



**BEKANNTMACHUNG  
MARKTERHEBUNG  
FÜR DIE DIREKTVERGABE DER  
LEISTUNG VON**

**„IT-BERATUNG FÜR DIE  
VERWÄLTUNG DER SICHERHEIT DER  
INFORMATISCHEN DATEN UND DER  
IT-SICHERHEIT DER  
LANDESZAHLSSTELLE“**

FRIST ZUR ABGABE DER  
INTERESSENSBEKUNDUNG: **30.05.2021**

**AVVISO  
INDAGINE DI MERCATO  
FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO  
DIRETTO DEL SERVIZIO DI**

**“CONSULENZA INFORMATICA PER  
LA GESTIONE DELLA SICUREZZA  
INFORMATICA E DEL RISCHIO  
INFORMATICO DELL’ORGANISMO  
PAGATORE PROVINCIALE”**

TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA  
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE: **30.05.2021**

Die vorliegende Markterhebung wird vom einzigen Verfahrensverantwortlichen Dr. Alex Kemenater im Auftrag der Landeszahlstelle durchgeführt, und dient der Ermittlung der Marktstruktur und der potenziell interessierten Wirtschaftsteilnehmer.

La presente indagine di mercato viene promossa dal responsabile unico del procedimento Dott. Alex Kemenater per conto dell’Organismo pagatore provinciale ed è preordinata a conoscere l’assetto del mercato di riferimento e i potenziali operatori economici interessati.

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT SOMIT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN. DIE MARKTERHEBUNG, EINGELEITET DURCH VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSITE DER VERGABESTELLE UND DES INFORMATIONSSYSTEMS ÖFFENTLICHE VERTRÄGE DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN ENDET SOMIT MIT DEM EINGANG DER INTERESSENSBEKUNDUNGEN UND DEREN AUFNAHME IN DIE AKTEN.

IL PRESENTE AVVISO, QUINDI, HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA. L’INDAGINE DI MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO SUL SITO ISTITUZIONALE DELLA STAZIONE APPALTANTE E SUL SITO DEL SISTEMA INFORMATIVO CONTRATTI PUBBLICI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO ALTO ADIGE, SI CONCLUDE PERTANTO CON LA RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI ATTI DELLE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE PERVENUTE.

**Art. 1 Vergabegegenstand**

Die Verwaltung plant eine Markterhebung in Bezug auf eine IT-Beratung für die Verwaltung der Sicherheit der informatischen Daten und der IT-Sicherheit der Landeszahlstelle (nachfolgend LZS), um unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit und Transparenz, die evtl. Interessierten/die Kartierung des Marktes zu

**Art. 1 Oggetto dell’affidamento**

La presente Amministrazione intende espletare un’indagine di mercato, avente ad oggetto un servizio di consulenza informatica per la gestione della sicurezza informatica e del rischio informatico dell’Organismo pagatore provinciale (d’ora in poi OPPAB), finalizzata ad individuare, nel rispetto dei principi di non discriminazione,



erheben.

## Art. 2 Geschätzter Betrag

Der Gesamtbetrag der Vergütung für die Ausführung der Dienstleistung beträgt höchstens **39.000 €**, (ohne MwSt. und andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben und einschließlich Sicherheits-/Interferenzkosten).

Es werden insgesamt 33 Tage zu je acht Stunden veranschlagt, so dass insgesamt 264 Stunden zur Verfügung stehen.

Der Preis wird pauschal ermittelt und muss alle in Artikel 4 dieses Dokuments geforderten Leistungen umfassen.

Die Zahlung erfolgt erst nach ordnungsgemäßer und vollständiger Ausführung aller darin angegebenen Leistungen.

Der Preis muss die Kosten für eine mindestens 3-tägige Anwesenheit in der LZS-Hauptquartier (falls der COVID-19-Notfall erlaubt) enthalten: Reisekosten, Unterkunft und Verpflegung sowie alle anderen Kosten, die dem Wirtschaftsteilnehmer entstehen.

## Art. 3 Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer/ Teilnahmeanforderungen

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art. 45 GvD 50/2016. Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

- Eintragung im **Handelsregister** für Tätigkeiten, welche gemäß Art. 83 Abs. 3 GvD Nr. 50/2016 im Zusammenhang mit der Vergabe gegenständlichen Leistung stehen;
- die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 80 GvD Nr. 50/2016 i.G.F. besitzen.

Im Rahmen der Direktvergabe werden für vorliegende Bekanntmachung nur qualifizierte und ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer eingeladen, ihre wirtschaftlichen Angebot einzureichen.

## Art. 4 Durchführungsart/Zeitplan

### EINLEITUNG

Die Landeszahlstelle (LZS) hat sich entschieden, sich auf die Norm ISO/IEC27001 für das Informationssicherheitsmanagement zu beziehen. In dem Kontext, in dem die LZS arbeitet, ist das Management der Informationssicherheit von besonderer Bedeutung, da Informationssysteme

parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, i potenziali soggetti interessati.

## Art. 2 Importo stimato

L'importo complessivo del corrispettivo per l'espletamento del servizio è previsto pari ad un massimo di € **39.000,00** presunti, (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, compresi oneri di sicurezza/interferenza).

Si stima un monte complessivo di 33 giornate da otto ore ciascuna per un totale di 264 ore erogate.

Il prezzo è determinato a corpo e deve comprendere tutte le prestazioni richieste di cui all'articolo 4 del presente documento.

Il pagamento del corrispettivo avverrà solo dopo regolare e completa esecuzione di tutte le prestazioni ivi indicate.

Nel prezzo devono essere compresi i costi per almeno 3 giornate in presenza presso la sede dell'OPPAB (emergenza COVID-19 permettendo): costi per la trasferta, vitto, alloggio e ogni altro costo sostenuto dall'operatore economico.

## Art. 3 Selezione degli operatori economici/ Requisiti di partecipazione

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 45 D.lgs. 50/2016.

Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- iscrizione al **registro delle imprese** per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 83 comma 3 d.lgs. 50/2016,
- **requisiti di ordine generale** di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.

Nella procedura di affidamento diretto per il presente avviso, saranno invitati a presentare un'offerta economica solo gli operatori economici qualificati e selezionati.

## Art. 4 Descrizione della prestazione, modalità di esecuzione/tempistiche

### INTRODUZIONE

L'Organismo Pagatore Provinciale (OPPAB), ha scelto di riferirsi alla norma ISO/IEC27001 per la gestione della sicurezza delle informazioni. Visto il contesto nel quale l'OPPAB opera, la gestione della sicurezza delle informazioni riveste particolare importanza considerato il ruolo



eine zentrale Rolle in den Prozessen der Auszahlung von europäischen Geldern spielen. Die Informationssicherheit wird auch in den verschiedenen IT-Audits, denen sich die LZS unterziehen muss, ständig bewertet, sowohl durch die interne Auditfunktion von der LZS als auch durch die von der Europäischen Kommission ernannten externen Zertifizierungsstellen. Konkret gibt es sowohl in den Berichten und im *Follow-up* der Internen Revision der LZS als auch im Bericht der Zertifizierungsstelle zum FY2020, in dem das Informationssicherheits-Managementsystem gründlich analysiert wird, immer noch signifikante Feststellungen und Empfehlungen, die auf der Grundlage der erhaltenen Hinweise bearbeitet werden müssen.

### ZWECK

Wie in der Einleitung erwähnt, verhindern die vorliegenden Erkenntnisse und Empfehlungen derzeit die Anerkennung der besten Gesamtbeurteilung im Bereich der Informationssicherheit, ein Ziel, das die LZS verfolgen will, um ein konsolidiertes, gut funktionierendes und damit ausgereiftes Informationssicherheitsmanagement zu erreichen. Es ist daher notwendig, einen externen hochrangigen Experten für Informationssicherheit, Cyber-Risiko & Management, organisatorische/strategische Beratung für die Analyse und Definition von Geschäftsprozessen in Anspruch zu nehmen, damit er/sie bei der Entwicklung und Vervollständigung des Managements der Erkenntnisse und Empfehlungen der oben genannten Berichte führen kann, wobei er/sie auch einen objektiven Ansatz und eine gute Verbindung zum Standpunkt der zertifizierenden Subjekte, sowohl intern als auch extern, mitbringt.

### ERFORDERLICHE DIENSTE

Die Beratung zielt auf die Erreichung der folgenden Ziele ab, die in Zusammenarbeit mit den Referenten und IT-Dienstleistern von der LZS verwaltet werden:

- Verwaltung der in den Berichten/*Follow-up* der Internen Auditfunktion der LZS enthaltenen Feststellungen, um das gewünschte Niveau zu erreichen: Die Tätigkeit besteht darin, den Hinweisen und Feststellungen der Berichte "Risikobewertung von Informationssystemen" und dem anschließenden "*Follow-up*" zu folgen, damit Lösungen erreicht werden, die alle Aspekte im Bereich in Einklang bringen können und somit einen möglichst vollständigen und konformen

zentrale der systeme informativi nei processi di erogazione dei fondi europei di competenza. La sicurezza delle informazioni viene anche costantemente valutata nei vari *audit-IT* ai quali l'OPPAB deve sottostare sia da parte della funzione di *Internal Audit* dell'OPPAB sia da parte dei soggetti certificatori esterni incaricati dalla Commissione Europea. Nello specifico, sia nelle relazioni con relativi *follow-up* della funzione di *Internal Audit* dell'OPPAB sia nella relazione del Certificatore sul FY2020, nelle quali viene analizzato a fondo l'impianto del Sistema di Gestione della Sicurezza delle Informazioni, sono ancora presenti rilievi e raccomandazioni significative che necessitano di essere gestiti sulla base delle indicazioni ricevute.

### FINALITA'

Come esposto nell'introduzione, i rilievi e le raccomandazioni in questione impediscono attualmente il riconoscimento del miglior giudizio complessivo in ambito sicurezza delle informazioni, obiettivo che l'OPPAB intende perseguire per giungere ad una gestione della sicurezza delle informazioni consolidata, ben funzionante e quindi matura. Si rende pertanto necessario avvalersi di una figura esterna di alto livello esperta in sicurezza informatica, in *cyber risk & management*, in consulenza organizzativa/strategica per l'analisi e la definizione dei processi aziendali affinché possa guidare nello sviluppo e nel completamento della gestione dei rilievi e delle raccomandazioni delle sopracitate relazioni, apportando anche un approccio obiettivo e ben collegato al punto di vista dei soggetti certificatori, sia interni che esterni.

### PRESTAZIONI RICHIESTE

La consulenza di cui si intende disporre è volta al raggiungimento degli obiettivi di seguito indicati che saranno gestiti in collaborazione con i referenti dell'OPPAB e con i fornitori di servizi *IT*:

- gestione dei rilievi presenti nelle relazioni/*follow-up* della funzione di *Internal Audit* dell'OPPAB per il raggiungimento del livello desiderato: l'attività consiste nel seguire le indicazioni e i rilievi delle relazioni di "*Risk Assessment* sui Sistemi Informativi" e dei conseguenti "*Follow-up*" affinché vengano raggiunte soluzioni che possano conciliare tutti gli aspetti in campo e si renda quindi possibile la chiusura il più possibilmente completa e conforme del rilievo stesso in base



Abschluss der Untersuchung gemäß der Norm ISO/IEC27001 und den EU-Vorschriften ermöglichen;

- Abschluss der Aktivitäten bezüglich der Kommentare und Empfehlungen in den Berichten der *IT-Audits* der Europäischen Kommission: Die Aktivität besteht in einer Bewertung der bisherigen Erkenntnisse, der noch notwendigen Aktivitäten und in der Planung dieser Aktivitäten;
- Ausarbeitung der Verträge zwischen der LZS und der IT-Abteilung der Autonomen Provinz Bozen für den Vertrag über die Erbringung von IT-Dienstleistungen und des Vertrags zwischen der LZS und dem IT-Dienstleister Südtiroler Informatik AG (SIAG) für den Vertrag über die Erbringung von IT-Dienstleistungen, die beide innerhalb des laufenden Geschäftsjahres (bis zum 15.10.2021) erstellt werden sollen;

Die Vereinbarungen müssen die folgenden Themen beinhalten, die in voller Zusammenarbeit und Harmonie mit allen beteiligten Subjekten und in einer Art und Weise entwickelt werden, die den Vorschriften und dem Standpunkt der Zertifizierer entspricht:

- Zwecke;
- Rollen;
- Verantwortlichkeiten;
- Gegenstand der Vereinbarung,
- Betriebsumfang;
- beteiligte Dienste;
- Liefermethoden;
- erwarteten Qualitätsniveaus;
- Indikatoren;
- Überwachung;
- Change Management;
- Kontakte;
- Einhaltung der EU-Vorschriften;
- Informationssicherheit;
- Risikomanagement;
- Geschäftskontinuität;
- Dokumente zur Verfügung gestellt werden;
- Festlegung und Erneuerung von bestimmten Verträgen;
- finanzielle Aspekte;
- Ausbildung;
- Verarbeitung von personenbezogenen Daten;
- Anpassung/Entwicklung von Dokumentation und internen Prozessen für die Aktivierung des Backup-Standorts der IT-Dienste der LZS in einer BC/DR-Perspektive: Die Aktivität besteht in der Anpassung oder Entwicklung

alla norma ISO/IEC27001 e alla normativa UE;

- completamento delle attività riguardanti i commenti e le raccomandazioni presenti nelle relazioni degli *audit-IT* della Commissione Europea: l'attività consiste in una valutazione dei rilievi pregressi, delle attività ancora necessarie e nella pianificazione di tali attività;
- stesura delle Convenzioni tra l'OPPAB e la Ripartizione Informatica della Provincia autonoma di Bolzano per l'accordo sulle forniture di servizi *IT* e della Convenzione tra l'OPPAB e l'*IT Service Provider* Informatica Alto Adige Spa (SIAG) per l'accordo sull'erogazione dei servizi *IT*, entrambe da predisporre all'interno dell'Esercizio Finanziario corrente (entro il 15.10.2021);

Le convenzioni dovranno comprendere le seguenti tematiche, da sviluppare in piena collaborazione e sintonia con tutti i soggetti coinvolti e in maniera conforme alle normative e al punto di vista dei certificatori:

- finalità;
- ruoli;
- responsabilità;
- oggetto dell'accordo,
- ambito operativo;
- servizi coinvolti;
- modalità di erogazione;
- livelli di qualità attesi;
- indicatori;
- monitoraggio;
- gestione delle change;
- referenti;
- adeguamento a normativa UE;
- sicurezza delle informazioni;
- risk management;
- continuità operativa;
- documenti da fornire;
- stipula e rinnovo di contratti specifici;
- aspetti finanziari;
- formazione;
- trattamento dati personali;
- adeguamento/sviluppo della documentazione e dei processi interni vista l'attivazione del sito di *backup* dei servizi IT dell'OPPAB in ottica *BC/DR*: l'attività consiste nell'adeguamento o sviluppo della documentazione e delle



von Dokumentation und Verfahren, die die Geschäftskontinuität der LZS in Bezug auf die Möglichkeiten des neuen Backup-Standorts verwalten. Die Aktivität setzt eine enge Zusammenarbeit mit dem IT-Lieferanten voraus und kann auch die Organisation eines DR-Tests für eine Teilmenge von Diensten beinhalten, die auf der Grundlage des günstigsten Verhältnisses von Kosten/Nutzen und Auswirkungen/Aufwand zu identifizieren sind;

- Fragen zur Anpassung der IT-Sicherheit an ISO27001-2: Die Aktivität besteht darin, Vorschläge und Anleitungen für die Bereiche der Norm zu erhalten, die innerhalb der LZS noch nicht verwaltet oder vollständig entwickelt wurden und die auch aus Sicht der Zertifizierungsstellen relevant sein können;
- sich mit der Einhaltung der geltenden Gesetzgebung im Bereich der Datenschutz-Datenverarbeitung (GDPR) zu befassen: Die Tätigkeit besteht darin, eine kurze Bewertung der Situation im Bereich der Anwendung der RGPD vorzunehmen und den Aktivitäten eine Richtung zu geben, damit eine ausreichend vollständige Abdeckung der Bestimmungen der Datenschutzverordnung gegeben ist.

Im Folgenden finden Sie eine Schätzung der Tage in Bezug auf die oben genannten Ziele und Aktivitäten:

Ziele – vorgesehene Tätigkeiten	Geschätzte Tage
Management der Feststellungen in den Berichten/Follow-up durch die Interne Auditfunktion der LZS, um das gewünschte Niveau zu erreichen	8
Abschluss der Aktivitäten bezüglich der Kommentare und Empfehlungen in den IT-Prüfberichten der Europäischen Kommission	6
Ausarbeitung des Abkommens zwischen der LZS und der IT-Abteilung der Autonomen Provinz Bozen für die Vereinbarung über die Erbringung von IT-Dienstleistungen, die im laufenden Geschäftsjahr vorbereitet werden soll	6
Ausarbeitung des Vertrags zwischen der LZS und dem IT-Dienstleister Südtiroler Informatik AG (SIAG) für die Vereinbarung über die Erbringung von IT-Dienstleistungen, die noch im laufenden Geschäftsjahr vorbereitet werden soll	6
Anpassung/Entwicklung von Dokumentation und internen Prozessen im Hinblick auf die Aktivierung des Backup-Standorts für die IT-Dienste der LZS im Hinblick auf BC/DR	3

procedure che gestiscono la continuità operativa dell'OPPAB in relazione alle possibilità offerte dal nuovo sito di *backup*. L'attività presuppone la stretta collaborazione con il fornitore *IT* e può anche comprendere l'organizzazione di un test di *DR* per un sottoinsieme di servizi da identificare in base ai più convenienti rapporti costo/beneficio e impatto/sforzo necessario;

- tematiche riguardanti l'adeguamento della sicurezza informatica in ottica ISO27001-2: l'attività consiste nell'ottenere suggerimenti e indirizzamento per gli ambiti della norma che non sono ancora stati gestiti o pienamente sviluppati all'interno dell'OPPAB e che possono anche avere un rilievo dal punto di vista dei soggetti certificatori;
- indirizzo sulla conformità alla normativa in vigore in ambito *privacy*-trattamento dati (RGPD): l'attività consiste nell'effettuare un breve *assessment* della situazione in ambito applicazione RGPD e di dare indirizzo alle attività affinché vi sia una copertura sufficientemente piena di quanto previsto dal regolamento sulla protezione dei dati.

Di seguito la stima delle giornate rispetto agli obiettivi e alle attività sopra esposte:

Obiettivi – attività previste	Stima giornate
gestione dei rilievi presenti nelle relazioni/ <i>follow-up</i> della funzione di <i>Internal Audit</i> dell'OPPAB per il raggiungimento del livello desiderato	8
completamento delle attività riguardanti i commenti e le raccomandazioni presenti nelle relazioni degli <i>audit-IT</i> della Commissione Europea	6
stesura della Convenzione tra l'OPPAB e la Ripartizione Informatica della Provincia autonoma di Bolzano per l'accordo sulle forniture di servizi <i>IT</i> , da predisporre all'interno dell'Esercizio Finanziario corrente	6
stesura della Convenzione tra l'OPPAB e l' <i>IT Service Provider</i> Informatica Alto Adige spa (SIAG) per l'accordo sull'erogazione dei servizi <i>IT</i> , da predisporre all'interno dell'Esercizio Finanziario corrente	6
adeguamento/sviluppo della documentazione e dei processi interni vista l'attivazione del sito di backup dei servizi <i>IT</i> dell'OPPAB in ottica <i>BC/DR</i>	3



Fragen zur Anpassung der IT-Sicherheit an den ISO27001-2-Standard	2
die Einhaltung der geltenden Gesetzgebung im Bereich der Datenschutz-Datenverarbeitung (RGPD)	2

### BEWERTUNGSELEMENTE

In Anbetracht des Kontextes, in dem die LZS tätig ist, der präzisen und eingehenden Bewertungen, denen sie unterzogen wird, der ständig zunehmenden Informatisierung der Prozesse, des thematischen Bereichs, der ständiger Innovation unterliegt, und der Risiken, die sich aus den Berichten der Europäischen Kommission über die Nichteinhaltung von Vorschriften im Bereich des Informationssicherheitsmanagements ergeben, wird es als angemessen erachtet, diese Aufgabe einer Person mit den folgenden Eigenschaften anzuvertrauen:

- hochqualifiziertes Profil mit entsprechender Ausbildung, das Fachwissen und Erfahrung auf hohem Niveau einbringen kann;
- Erfahrung im IT-Sicherheitsmanagement
- Erfahrung im IT-Risikomanagement;
- Erfahrung in der Rolle des IT-Systemprüfers;
- Kenntnisse über den Kontext der nationalen und/oder europäischen Zahlstellen;
- Zertifizierungen (ISO/IEC27001, CISSP, CISM, CISA, CRISC, CDPO, etc.).

Die Voraussetzungen müssen zum Zeitpunkt des Ablaufs der Frist für die Einreichung des Antrags auf Teilnahme an diesem Verfahren gegeben sein.

### MODALITÄTEN DER BERATUNGSERBRINGUNG

In Anbetracht der Art der erforderlichen Aktivität und der kontingenten Situation aufgrund des anhaltenden Covid19-Notfalls können die geplanten Tage sowohl für den Selbstarbeitsteil als auch für die Videokonferenzsitzungen per Fernzugriff durchgeführt werden. Maximal drei Tage können am Sitz der LZS verbracht werden, wenn die Aktivitäten eine besonders gründliche Analyse erfordern und klar definierte Ziele haben, immer nach Vereinbarung zwischen den Parteien und nach einer Bewertung der Eventualitäten. Die Reisekosten sind in jedem Fall als im Gesamtbetrag der Lieferung enthalten zu betrachten.

tematiche riguardanti l'adeguamento della sicurezza informatica in ottica ISO27001-2	2
indirizzo sulla conformità alla normativa in vigore in ambito <i>privacy</i> -trattamento dati (RGPD)	2

### ELEMENTI DI VALUTAZIONE

Considerati il contesto nel quale opera l'OPPAB, le puntuali e approfondite valutazioni alle quali è sottoposto, la sempre più crescente informatizzazione dei processi, il campo tematico soggetto ad innovazione continua, i rischi derivanti da rapporti di non conformità in materia di gestione della sicurezza delle informazioni da parte della Commissione Europea, si ritiene opportuno che l'incarico venga affidato ad una figura che presenti le seguenti caratteristiche:

- profilo altamente qualificato, con adeguato percorso formativo, che possa apportare competenza ed esperienza di alto livello;
- esperienza nella gestione della sicurezza informatica;
- esperienza nella gestione del rischio informatico;
- esperienza nel ruolo di *auditor* di sistemi informatici;
- conoscenza del contesto degli Organismi Pagatori nazionali e/o europei;
- certificazioni (ISO/IEC27001, CISSP, CISM, CISA, CRISC, CDPO, etc.).

I requisiti prescritti debbono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di partecipazione alla presente procedura.

### MODALITÀ DI EROGAZIONE DELLA CONSULENZA

Vista la tipologia di attività richiesta e vista la situazione contingente dovuta alla perdurante emergenza sanitaria da Covid-19, le giornate previste potranno essere erogate da remoto sia per la parte di lavoro autonomo sia per le sessioni in videoconferenza. Si prevede un numero massimo di tre giornate da prestare in presenza presso la sede dell'OPPAB qualora le attività previste necessitino di un particolare approfondimento e abbiano scopi ben definiti, sempre previo accordo tra le parti e previa valutazione della situazione contingente. I costi di trasferta sono in ogni caso da considerarsi compresi nell'importo complessivo della fornitura.



Für Videokonferenzsitzungen muss die von der Landesverwaltung bereits standardmäßig eingesetzte Plattform, also die Produkte der Office365-Suite, verwendet werden. Alternativ dazu ist der Wirtschaftsbeteiligte für die Bereitstellung der entsprechenden technologischen Plattform verantwortlich.

#### **VORAUSSICHTLICHER ZEITPUNKT - DAUER DES EINSATZES**

Die Aktivitäten im Zusammenhang mit den oben genannten Zielen sollen vorläufig ab dem 15.06.2021 beginnen, während der Auftrag 12 Monate ab der tatsächlichen Unterzeichnung durch beide Parteien dauern soll.

Angesichts der Wichtigkeit der Ziele, die beiden Vereinbarungen innerhalb des laufenden Geschäftsjahres zu erarbeiten und zu genehmigen, werden diese Ziele als vorrangige "Meilensteine" definiert.

Für die anderen Ziele werden die Fristen von Zeit zu Zeit mit den LZS-Vertretern vereinbart.

#### **Art. 5 Veröffentlichung**

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der institutionellen Website der Vergabestelle und der Webseite des Informationssystems öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen in der Sektion Besondere Bekanntmachungen veröffentlicht.

#### **Art. 6 Mitteilungen und Aktenzugang**

Der Aktenzugang greift nicht vor dem Erlass des Entscheids zur Direktvergabe.

Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit deren Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite der Vergabestelle unter „Transparente Verwaltung“ und mit Veröffentlichung des Ergebnisses auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge gewährleistet.

#### **All dies vorausgeschickt**

müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte ihre Unterlagen innerhalb von **30.05.2021, 23:59 Uhr** mittels ZEP an die Adresse

**[organismopagatore.landeszahlstelle@pec.prov.bz.it](mailto:organismopagatore.landeszahlstelle@pec.prov.bz.it)** übermitteln:

- Interessensbekundung
- Wirtschaftliches Angebot;

Per le sessioni in videoconferenza dovrà essere utilizzata preferenzialmente la piattaforma già in uso come standard presso l'Amministrazione Provinciale, ovvero i prodotti della *suite Office365*. In alternativa sarà cura dell'operatore economico mettere a disposizione la piattaforma tecnologica adeguata.

#### **TEMPISTICHE PREVISTE - DURATA DELL'INCARICO**

Le attività connesse agli obiettivi sopra indicati dovranno essere avviate indicativamente a partire dal 15.06.2021 mentre l'incarico avrà una durata di 12 mesi a partire dall'effettiva sottoscrizione da entrambe le parti.

Vista l'importanza degli obiettivi di stesura e approvazione delle due Convenzioni all'interno dell'Esercizio Finanziario corrente, tali obiettivi vengono definiti "*milestone*" prioritarie.

Per gli altri obiettivi previsti le scadenze verranno concordate di volta in volta con i referenti dell'OPPAB.

#### **Art. 5 Pubblicità**

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale della stazione appaltante e sul sito del sistema informativo contratti pubblici della Provincia autonoma di Bolzano nella sezione bandi e avvisi speciali.

#### **Art 6 Comunicazioni e accesso agli atti**

L'accesso agli atti non opera prima della determina di affidamento.

La generale conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la pubblicazione dello stesso sul sito istituzionale dell'ente nella sezione "amministrazione trasparente" e con la relativa pubblicazione dell'esito sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

#### **Tutto ciò premesso**

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno far pervenire entro e non oltre il **30.05.2021, ore 23:59** per PEC all'indirizzo **[organismopagatore.landeszahlstelle@pec.prov.bz.it](mailto:organismopagatore.landeszahlstelle@pec.prov.bz.it)**, la propria documentazione:

- Manifestazione di interesse;
- offerta economica;
- ogni documento comprovante i criteri di valutazione qui sotto riportati.



- jedes Dokument, das die unten aufgeführten Bewertungskriterien erfüllt.

Da es sich hier um eine vorherige Markterhebung in Vorbereitung auf die anschließende Abwicklung der Vergabe handelt, behält sich der EVV vor, nach seinem Ermessen unter den Bewerbern auszuwählen, die die gesetzlich vorgesehenen Anforderungen erfüllen, die zu teilnehmenden Wirtschaftsteilnehmer unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, auf der Grundlage des besten Qualitäts-/Preisverhältnisses gemäß der folgenden Aufschlüsselung:

**Qualitatives Angebot:** bis zu einem Maximum von 70 von 100 Punkten;

**Wirtschaftliches Angebot:** bis zu einem Maximum von 30 von 100 Punkten.

Die Gesamtnote, die jedem Angebot zugeordnet ist, entspricht somit dem Ergebnis, das sich aus der Note "Qualitatives Angebot" + "Wirtschaftliches Angebot" ergibt, die nach den unten angegebenen Kriterien ermittelt wird.

#### Qualitatives Angebot:

Bewertungskriterium	Max. Punkte zahl
Hochqualifiziertes Profil mit entsprechender Ausbildung, das ein hohes Maß an Kompetenz und Erfahrung mitbringt	20
Erfahrung in IT-Sicherheit und Risikomanagement	20
Erfahrung in der Rolle des Prüfers von IT-Systemen	10
Kenntnisse über den Kontext der nationalen und/oder europäischen Zahlungsverkehrsstellen	10
Zertifizierungen (ISO/IEC27001, CISSP, CISM, CISA, CRISC, CDPO, etc.)	10

#### Wirtschaftliches Angebot:

Die maximale Punktzahl von 30 Punkten wird an den Wirtschaftsteilnehmer vergeben, der den niedrigsten Gesamtpreis aus dem Angebotsprospekt eingereicht hat.

Die Punktzahl für die anderen Teilnehmer wird im Verhältnis zum besten Abschlag nachfolgender Formel bewertet:

Punktzahl = niedrigster Preis/Angebotspreis X 10.

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, il responsabile unico del procedimento si riserva di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici, partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, i soggetti cui affidare l'incarico, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo, determinato sulla base della seguente ripartizione:

**Offerta qualitativa:** fino ad un massimo di 70 punti su 100;

**Offerta economica:** fino ad un massimo di 30 punti su 100.

Il punteggio complessivo assegnato a ciascuna offerta è quindi pari al risultato derivante dal punteggio "Offerta qualitativa" + "Offerta economica", determinati secondo i criteri sotto specificati.

#### Offerta qualitativa:

Criterio di valutazione	Punteggio massimo
profilo altamente qualificato, con adeguato percorso formativo, che possa apportare competenza ed esperienza di alto livello	20
esperienza nella gestione della sicurezza informatica e del rischio informatico	20
esperienza nel ruolo di <i>auditor</i> di sistemi informatici	10
conoscenza del contesto degli Organismi Pagatori nazionali e/o europei	10
certificazioni (ISO/IEC27001, CISSP, CISM, CISA, CRISC, CDPO, etc.)	10

#### Offerta economica:

Il punteggio massimo di 30 punti sarà attribuito all'operatore economico che avrà presentato il prezzo complessivo più basso risultante dal prospetto di offerta economica.

Il punteggio per gli altri partecipanti sarà valutato in modo proporzionale rispetto al migliore ribasso secondo la seguente formula:

Punteggio = prezzo più basso/prezzo offerto X 30.



Der Voranschlag ist von seinem Erhalt an für weitere 180 Tage bindend.

Es steht dem Verfahrensverantwortlichen zudem frei, im ordentlichen Wege und nach eigenem Ermessen zusätzliche Wirtschaftsteilnehmer, die nicht an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen und die für geeignet gehalten werden, die Leistung zu erbringen, zu konsultieren.

Dabei stellt die obige Teilnahme wohlbemerkt keinen Nachweis der erforderlichen Erfüllung der Teilnahmeanforderungen dar, die der interessierte Wirtschaftsteilnehmer vielmehr vor dem Vertragsabschluss erklären muss.

Gemäß Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 müssen die Wirtschaftsteilnehmer spätestens bei Erhalt der Aufforderung, ihr Angebot im Portal hochzuladen, bereits im telematischen Verzeichnis des „Informationssystems Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen eingetragen sein.

Die vorliegende Bekanntmachung **stellt kein Vertragsangebot dar** und **verpflichtet** die Körperschaft zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können..

Der einzige Verfahrensverantwortliche ist Alex Kemenater, Direktor der Abteilung Landeszahlstelle, Tel.: 0471/413930, E-Mail: **landeszahlstelle@provinz.bz.it**

Fragen und Klarstellungen können an den obgenannten Verantwortlichen über Email gerichtet werden.

Bozen, 12.05.2021

Anlagen:

- Vorlage Interessensbekundung;
- Informationsschreiben zur Verarbeitung personenbezogener Daten.

Der einzige Verfahrensverantwortliche  
Alex Kemenater  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

L'offerta economica è vincolante dalla sua ricezione e per ulteriori 180 giorni.

È comunque fatta salva la facoltà del responsabile del procedimento di integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da consultare con altri operatori, non partecipanti alla presente indagine di mercato, ritenuti idonei ad eseguire la prestazione.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovranno essere dichiarati dal soggetto interessato prima della stipula del contratto.

Gli operatori economici devono essere iscritti all'elenco telematico istituito presso la piattaforma "Sistema Informativo Contratti Pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige ai sensi dell'art. 27, comma 5 LP 16/2015 al più tardi al ricevimento dell'invito a caricare la propria offerta sul portale.

Il presente avviso, **non costituisce proposta contrattuale e non vincola** in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

Il Responsabile unico del procedimento è Alex Kemenater, Direttore della Ripartizione Organismo pagatore provinciale, Tel.:0471/413930, e-mail: **organismo\_pagatore@provincia.bz.it**  
Informazioni e chiarimenti possono essere richiesti al suddetto Responsabile all'indirizzo di posta elettronica sopra indicato.

Bolzano, 12.05.2021

Allegati:

- modulo manifestazione di interesse;
- informativa sul trattamento dei dati personali.

Il responsabile unico del procedimento  
Alex Kemenater  
(sottoscritto con firma digitale)